

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Amendment No.
N° de la modification
004**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Martin Verrier
Martin.Verrier@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

**THIS DOCUMENT CONTAINS A
SECURITY REQUIREMENT / DOCUMENT
CONTIENT DES EXIGENCES RELATIVES
À LA SÉCURITÉ.**

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 2:00 PM EST – 14 h (HNE)

On - le : 11 December 2023 – 11 décembre 2023

Title – Titre One (1) Surface Grinder – Rectifieuse plane	Solicitation No. – No de l'invitation W8486-249310/A
Date of Amendment – Date de la modification 30 November 2023 – 30 novembre 2023	
Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à : Martin Verrier Martin.Verrier@forces.gc.ca	
Telephone No. – No de telephone 343-598-6884	FAX No. – No de fax N/A
Destination Quality Engineering Test Establishment 45 Sacré-Cœur Blvd, Gatineau, QC J8X 1C6 Centre d'essais techniques de la qualité 45, boul. Sacré-Cœur Gatineau (Qc) J8X 1C6	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée See herein.
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)
Name – Nom _____
Title – Titre _____
Signature _____
Date _____

Modification 004

La modification 004 à cette Demande de Propositions (DDP) vise à répondre à des questions reçues.

1) Questions et Réponses

Question 5: Le MDN fournira-t'il un régulateur séparateur d'huile et eau?

Réponse 5: Non, normalement, une machine CNC contiens un régulateur séparateur d'eau et huile interne. Le fournisseur sera responsable d'en fournir un.

Question 6: Est-ce que le MDN va vider le réservoir de liquide de refroidissement de l'équipement qui doit être repris?

Réponse 6: Oui nous allons le vider

Question 7: Pour le nouvel équipement, qui déplacera les armoires dans le passage pour faire de la place?

Réponse 7: Le MDN fera déplacer les armoires ainsi que la station de premiers soins avant la livraison.

Question 8: Est-il possible d'enlever l'écran pivotant du système de stockage vertical qui gêne le passage ? Il faut l'enlever pour avoir suffisamment d'espace.

Réponse 8: Oui, nous enlèverons cet écran pour faire de la place.

Question 9: Nous avons besoin de connaître les capacités d'air comprimé suivantes pour la solution que nous proposons. Pouvez-vous confirmer qu'il s'agit de l'alimentation en air de l'installation du MDN vers la future machine?

-Pression primaire : MPa

-Débit : N/min

Impuretés dans l'air d'alimentation

-Corps solides : µm

-Huile : mg/m³

-Eau : En dessous de la pression atmosphérique -XX°C

-Fournir de l'air comprimé à travers un filtre de ligne et un sécheur d'air.

Réponse 9: Voici nos spécifications techniques en matière d'alimentation en air :

-Pression primaire : plus de 0,69 MPa

-Débit : 18 plus L/s (litres par seconde)

Impuretés dans l'air d'alimentation

-Corps solide : 30µm ou moins

-Huile : Aucun

-Eau : En dessous de la pression atmosphérique -20°C

-L'air comprimé fourni est filtré et séché de manière centralisée pour le bâtiment.

2) Changements apportés au document

2.1 a) Supprimer:

- La section 3.1.4 (x) de l'annexe A dans son intégralité.
- La section 3.1.4 (x) de pièce jointe 1 de l'annexe A dans son intégralité

2.1 b) Insérer:

- Annexe A
Section 3.1.4 (x) débit d'alimentation transversale rapide réglable (sans coupage) d'au moins 5 à 175 **pouces**/min;
- Pièce jointe 1 de l'Annexe A
Section 3.1.4 (x) débit d'alimentation transversale rapide réglable (sans coupage) d'au moins 5 à 175 **pouces**/min;

2.2 a) Supprimer:

- La section 3.1.4 (bb) de l'annexe A dans son intégralité.
- La section 3.1.4 (bb) de pièce jointe 1 de l'annexe A dans son intégralité

2.2 b) Insérer:

- Annexe A
Section 3.1.4 (bb) débit d'alimentation rapide réglable de la tête porte-meule (sans coupage) d'au moins 5 à 75 **pouces**/min;
- Pièce jointe 1 de l'Annexe A
Section 3.1.4 (bb) débit d'alimentation rapide réglable de la tête porte-meule (sans coupage) d'au moins 5 à 75 **pouces**/min;

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.